

K026747

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Branislav Babic
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Hlavná 128, 985 31 Rapovce
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 17.05.1975
Titul, meno a priezvisko správcu: JUDr. Mário Keleti
Sídlo správcu: Hlavná 36, 981 01 Hnúšťa
Spisová značka správcovského spisu: 7OdK/159/2023 S1241
Príslušný konkurzný súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka súdneho spisu: 7OdK/159/2023
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

V súlade s nariadením Rady /ES/ č. 1346/2000 zo dňa 29.05.2000, Vám ako správca Branislav Babic, nar. 17.05.1975, bytom Hlavná 128, 985 31 Rapovce, v minulosti podnikajúci pod obchodným menom Branislav Babic, s miestom podnikania Hlavná 128, 985 31 Rapovce, IČO: 37 106 597, /ďalej len úpadca/, oznamujem, že uznesením Okresného súdu v Banskej Bystrici, sp. zn.: 7OdK/159/2023, bol vyhlásený konkurz na majetok úpadcu.

According to the Direction of the European Council No. 1346/2000 dated 29th May 2000, as the bankruptcy trustees of the bankrupt: Branislav Babic, birt. 17.05.1975, add. Hlavná 128, 985 31 Rapovce /hereinafter only „the Bankrupt“, our duty is to inform you that with the resolution of the Discret Court in Banská Bystrica, No. 7OdK/159/2023 bankruptcy was declared on the Bankrupt's estate.

Toto uznesenie Okresného súdu Banská Bystrica bolo zverejnené v Obchodnom vestníku dňa 10.05.2023. Týmto dňom bol vyhlásený konkurz na majetok úpadcu.

This resolution of the Discret Court Banská Bystrica was published on 10th of May 2023. The bankruptcy was declared as of this date.

V zmysle zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii /ďalej len „ZKR“/ veritelia úpadcu sú povinní v základnej lehote 45 dní od vyhlásenia konkurzu prihlásiť svoje pohľadávky v jednom rovnopise na adresu správcu: JUDr. Mário Keleti, Hlavná 36, 981 01 Hnúšťa, Slovenská republika. Pre každú pohľadávku musí byť predložená samostatná prihláška. V prihláške sa vždy uvedie meno, priezvisko a bydlisko alebo názov a sídlo veriteľa a úpadcu, právny dôvod vzniku pohľadávky, poradie uspokojenia pohľadávky zo všeobecnej podstaty a suma pohľadávky s rozdelením na istinu a príslušenstvo, a príslušenstvo s rozdelením podľa právneho dôvodu vzniku, prihláška sa podáva na predpísanom tlačive, ktoré musí byť datované a podpísané veriteľom. Vzor tlačiva prihlášky je k dispozícii na internetovej stránke www.justice.gov.sk. Rovnakým spôsobom uplatňujú svoje pohľadávky aj veritelia pohľadávok, ktorých vznik je viazaný na splnenie podmienok, pričom sa uvedie podmienka, od ktorej závisí vznik pohľadávky, a aj veritelia pohľadávok zabezpečených vecným právom, ktorí v prihláške uvedú druh, poradie a právny dôvod vzniku vecného práva spolu s určením majetku, ktorým je zabezpečená a sumu, do ktorej je zabezpečená. Pohľadávka sa uplatňuje v mene euro. K prihláške sa pripájajú listiny preukazujúce údaje uvedené v prihláške. Ak veriteľ nemá na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo, alebo organizačnú zložku podniku, v prihláške je povinný uviesť zástupcu na doručovanie písomností, ktorý má bydlisko alebo sídlo na území Slovenskej republiky. Ak veriteľ podáva viacero prihlášok k prihláškam pripojí aj súhrnný prehľad údajov uvedených v jednotlivých prihláškach. Ak sa prihlasuje nepeňažná pohľadávka, k prihláške sa pripojí aj znalecký posudok určujúci hodnotu nepeňažnej pohľadávky.

According to the Act No. 7/2005 Coll. Bankruptcy and Restructuralization Act /hereinafter only „the BRA“/ the creditors of the Bankrupt have to register their claims in a time period of 45 days beginning with the declaration of the bankruptcy in one copy in to the trustee to the adress: JUDr. Mário Keleti, Hlavná 36, 981 01 Hnúšťa, Slovenská republika. Each claim must be registred separately. The registration has to provide information about the name, surname and the adress of the firm and the seat of the creditor and of the Bankrupt, the legal cause of the claim, rankingof the satisfaction of the claim from the bankrupt's general estate and the amount of the principal and the interests, the legal cause of the interests, the registration has to be filled in a special registration form, which has to be dated and signed. The registration form can be found on the webside www.justice.gov.sk Credistors whose claims depend on the filfillment of certain conditions register their claims in the same way. They also state in the registration form the condition on which the claim is dependent. Credistors with claims secured with securities also fill in the registration form which has to provide information about the object to which security is tied. The claim has to be registred in euro currency. Documents proving the information provided in the

registration form have to be enclosed to the registration form. In case creditor does not have a seat or an address or a branch Office in a Slovak republic representative with an address or a seat in a Slovak republic has to be stated. If the creditor registers more than one claim, a summarization of the registration has to be added to the registration form. In case a non-financial claim is registered, an expert opinion stating the value of the claim has to be added.

Na prihlášky, ktoré nebudú spĺňať zákonom stanovené podmienky, nebudú podané na predpísanom tlačive, nebudú podpísané a datované, nebude k nim predložený súhrnný prehľad /viac pohľadávok/, alebo znalecký posudok /nepeňažné pohľadávky/ alebo nebudú doručené v stanovenej lehote, sa v konkurze neprihliada. Neprihlásené vecné právo uplynutím lehoty na prihlasovanie pohľadávok zanikne. Správca ani súd nie sú povinný vyzvať veriteľa na doplnenie alebo opravu neúplnej alebo nesprávnej prihlášky.

Registrations that will not fulfill the requirements state by the law or will not registered on the required registration form or will not be signed or dated or a summary will not be added /more claims/ or an expert opinion /non – financial claim/ or will not be delivered in time will not be considered as claims in the bankruptcy. Non registred security rights lapse after the registration period a lapses. The trustee of the Court do not have a duty to notify the creditor to amend or the correct the incorrect or the incomplet registration.

Veriteľ zodpovedá za správnosť údajov uvedených v prihláške podľa § 30 ZKR.

The creditor is responsible for the legitimacy of his registration according to the article 30 of the BRA.

Toto zverejnenie sa vzťahuje k veriteľom, ktorých pobyt a sídlo nie je známe z dokumentov úpadcu.

This information is designed for creditors, whose place of residence or seat is not obvious from the business documentation of the bankrupt.

JUDr. Mário Keleti, správca/truste of the bankrupt